в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

# TRAXON ™ SYNTHETIC 75W-90



Версия 3.0 Дата пересмотра 2015/01/27 Дата печати 26/06/15

#### РАЗДЕЛ 1: Определение вещества/смеси и компании/предприятия

1.1 Данные о продукте

Haименование продукта : TRAXON <sup>™</sup> SYNTHETIC 75W-90

Код продукта : TRSY759P20, TRSY759IBC, TRSY759DRR, TRSY759DRM,

TRSY759DCT, TRSY759, TRSY759BLK

1.2 Установленные применения и нерекомендуемые использования веществ или смесей

Использование : Данный продукт представляет собой многоцелевую

вещества/смеси автомобильную смазку для гипоидных передач, которая подходит для использования в самом холодном климате

при умеренно тяжелых условиях эксплуатации на

пассажирских автомобилях, грузовых автомобилях и автомобилях повышенной проходимости.

1.3 Информация о поставщике паспорта безопасности

Информация о производителе

или поставщике

Petro-Canada Europe Lubricants Limited

Wellington House, Starley Way

Birmingham International Park Solihull B37 7HB

Великобритания

Адрес электронной почты лица, ответственного за паспорт безопасности

EUSDS@suncor.com

1.4 Номер телефона экстренной связи

Номер телефона экстренной

связи

Suncor Energy: +1 403-296-3000;

Токсикологический центр: Списки телефонов для экстренной связи приведены в местных телефонных

справочниках.

#### РАЗДЕЛ 2: Определение рисков

#### 2.1 Классификация вещества или смеси

#### Классификация (ДИРЕКТИВА (ЕС) № 1272/2008)

Хроническая токсичность для водной среды, Категория 3

Н412: Вредно для водных организмов с долгосрочными

последствиями.

Классификация (67/548/ЕЕС, 1999/45/ЕС)

Опасно для окружающей среды R52/53: Опасно для водных организмов, может вызывать

продолжительные неблагоприятные изменения в водной

среде.

в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

# TRAXON <sup>™</sup> SYNTHETIC 75W-90



Версия 3.0 Дата пересмотра 2015/01/27

Дата печати 26/06/15

## 2.2 Элементы маркировки

опасности

#### Маркировка (ДИРЕКТИВА (ЕС) № 1272/2008)

Краткие характеристики

H412

Вредно для водных организмов с

долгосрочными последствиями.

Меры предосторожности : Предотвращение:

Р273 Не допускать попадания в

окружающую среду.

Утилизация:

Р501 Утилизировать

содержимое/контейнер в соответствующем

очистном сооружении.

#### Дополнительная маркировка:

EUH208

Может вызывать аллергические реакции.

Содержит: Полисульфиды, ди-трет-бутил и продукты реакции бис(4-метилпентан-2-ил) дитиофосфорной кислоты с оксидом фосфора, оксида пропилена с аминами, С12-14 алкил (разветвленный) с 2-(гептадеценил)-4,5-дигидро-1H-имидазол-1-этанол.

#### 2.3 Другие опасности

Не известны.

## РАЗДЕЛ 3: Химический состав / информация о компонентах

#### 3.1 Смеси

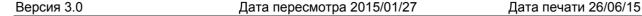
#### Опасные компоненты

Наименование	Номер CAS	Классификация	Классификация	Концентрация
химического элемента	Номер ЕС	(67/548/EEC)	(ДИРЕКТИВА (ЕС)	(%)
	Регистрационн		№ 1272/2008)	
	ый номер			
смазочные масла	72623-86-0		Asp. Tox. 1;	40 - 60
(нефтяные), С15-30,				
на основе	276-737-9			
гидрированного	01-			
нейтрального масла	2119474878-			
	16-0001			
Децен-1, гомополимер,	68037-01-4		Asp. Tox. 1;	10 - 20
гидрированный			Acute Tox. 5;	
Полисульфиды, ди-	68937-96-2	Xi; R38-R43-	Aquatic Chronic 3;	2,5 - 10
трет-бутил		R52/53	H412	
	273-103-3		Skin Sens. 1; H317	
Продукты реакции		Xn-N; R22-R41-	Acute Tox. 4; H302	1 - 2,5
бис(4-метилпентан-		R43-R51/53	Aquatic Chronic 2;	
2-ил)дитиофосфорной	931-384-6		H411	
кислоты с оксидом			Eye Dam. 1; H318	
фосфора, оксидом			Skin Sens. 1; H317	
пропилена и аминами,				
алкилами С12-14				
(разветвленными)				

в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

# **TRAXON ™ SYNTHETIC 75W-90**





Наименование химического элемента	Номер CAS Номер EC Регистрационн ый номер	Классификация (67/548/EEC)	Классификация (ДИРЕКТИВА (ЕС) № 1272/2008)	Концентрация (%)
2-(гептадеценил)-4,5- дигидро-1Н-имидазол- 1-этанол	27136-73-8 248-248-0	C-N; R22-R34- R43-R50/53	Acute Tox. 4; H302 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410 Eye Dam. 1; H318 Skin Corr. 1C; H314 Skin Sens. 1; H317	0,1 - 0,25

Расшифровку сокращений см. в разделе 16.

## РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

#### 4.1 Описание оказания первой помощи

При вдыхании : Выведите пострадавшего на свежий воздух.

Может потребоваться выполнение искусственного дыхания

или вентиляции легких.

Обратитесь за медицинской помощью.

При попадании на кожу : В случае попадания на кожу промойте пораженный участок

большим количеством воды в течение не менее 15 минут.

Снимите загрязненную одежду и обувь.

Тщательно промойте кожу водой с мылом или другим

средством для мытья рук.

Постирайте одежду перед повторным использованием.

Обратитесь за медицинской помощью.

При попадании в глаза : Снимите контактные линзы.

Незамедлительно промойте глаза большим количеством

воды, разжав веки, в течение не менее 15 минут.

Обратитесь к врачу.

При проглатывании : Прополоскайте рот водой.

НЕ вызывайте рвоту, если это не рекомендовано врачом

или специалистом токсикологического центра.

Не кладите ничего в рот человеку, находящемуся без

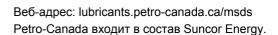
сознания.

Обратитесь за медицинской помощью.

### 4.2 Важнейшие острые и поздние признаки воздействия

Риски : Лицо, оказывающее первую помощь, должно обеспечить

собственную защиту.



в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

# TRAXON <sup>™</sup> SYNTHETIC 75W-90



Версия 3.0 Дата пересмотра 2015/01/27 Дата печати 26/06/15

#### 4.3 Инструкции относительно оказания помощи врачом и особого обследования

#### РАЗДЕЛ 5: Меры противопожарной безопасности

#### 5.1 Средства пожаротушения

Рекомендованные средства

пожаротушения

Используйте средства тушения пожара, исходя из обстоятельств и условий окружающей среды.

Запрещенные средства

пожаротушения

Информация отсутствует.

#### 5.2 Особая опасность вещества или смеси

Особая опасность во время

пожаротушения

Охлаждайте горячую закрытую тару струей воды.

Опасные продукты горения : Оксиды углерода (CO, CO2), оксиды азота (NOx), оксиды

фосфора (POx), оксиды серы (SOx), дым и едкие пары,

являющиеся продуктами неполного сгорания.

5.3 Рекомендации для пожарных

Дальнейшая информация : Не допускайте загрязнения систем поверхностных или

грунтовых вод водой для тушения пожара.

#### РАЗДЕЛ 6: Меры при случайных утечках

#### 6.1 Индивидуальные меры предосторожности, защитные средства и аварийный порядок работ

Индивидуальные меры предосторожности Используйте средства индивидуальной защиты.

Обеспечьте надлежащую вентиляцию.

Эвакуируйте персонал в безопасное место.

Материал может сделать поверхности скользкими.

Обозначьте область загрязнения специальными знаками и

не допускайте в нее посторонних.

Только специалисты, использующие соответствующие

защитные средства, могут находиться в области

загрязнения.

#### 6.2 Меры по защите окружающей среды

Меры по защите окружающей

среды

Избегайте неконтролируемого попадания продукта в

окружающую среду.

в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

# TRAXON <sup>™</sup> SYNTHETIC 75W-90



Версия 3.0 Дата пересмотра 2015/01/27 Дата печати 26/06/15

#### 6.3 Методы и материалы по ограничению утечки и очистке

Методы очистки : Предотвратите дальнейшую утечку или разлив вещества,

если это безопасно.

Устраните все источники возгорания.

Используйте абсорбент.

Используйте искробезопасные инструменты. Обеспечьте надлежащую вентиляцию. Сообщите в соответствующую организацию.

#### 6.4 Ссылки на другие разделы

Для получения информации о средствах индивидуальной защиты см. раздел 8.

## РАЗДЕЛ 7: Правила обращения и хранения

#### 7.1 Меры безопасности при работе с продуктом

Рекомендации по безопасному

использованию

Для получения информации о средствах индивидуальной

защиты см. раздел 8.

В зоне применения продукта запрещено курить, принимать

пищу и пить.

Помещение должно быть оборудовано хорошей системой

вентиляции.

В случае плохой вентиляции используйте средства

индивидуальной защиты органов дыхания.

Избегайте попадания на кожу, в глаза и на одежду.

Запрещается проглатывать вещество.

Храните вдали от источников тепла и возгорания. Неиспользуемые контейнеры держите закрытыми.

Рекомендации по защите от

пожара и взрыва

Не известны.

Гигиена : Снимите и постирайте загрязненную одежду и перчатки, в

том числе и с внутренней стороны, перед повторным использованием. После работы с веществом вымойте лицо, руки и участки кожи, на которые могло попасть

вещество.

#### 7.2 Условия безопасного хранения и несовместимые при хранении вещества

Требования к месту хранения и

таре

Храните в оригинальной емкости. Вскрытые емкости необходимо повторно герметизировать и хранить в вертикальном положении для предотвращения утечек. Храните в сухом, прохладном и хорошо проветриваемом

месте. Храните в контейнерах, маркированных

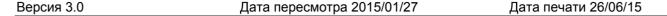
надлежащим образом. Для сохранения качества продукта не нагревайте его и не подвергайте воздействию прямых

солнечных лучей.

в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

# TRAXON <sup>™</sup> SYNTHETIC 75W-90





#### 7.3 Специфические финальные применения

#### РАЗДЕЛ 8: Контроль вредного воздействия и защита персонала

#### 8.1 Контролируемые параметры

#### 8.2 Контроль вредного воздействия

#### Инженерные меры

Специальные требования к вентиляции отсутствуют. Исправная общая вентиляция должна быть достаточной для удаления загрязняющих веществ из воздуха на рабочих местах.

#### Средства индивидуальной защиты

Защита глаз : Используйте защитную маску и защитный костюм в случае

аварийной ситуации.

Защита рук

Материал : неопрен, нитрил, поливиниловый спирт (PVA), вайтон(R).

Примечания : При выполнении любых работ с химическими веществами

необходимо надевать химически стойкие непроницаемые

перчатки, которые соответствуют требованиям

применимых стандартов, если оценка рисков показывает,

что это необходимо.

Защита кожи и тела : Защита тела должна соответствовать концентрации и

количеству опасных веществ и месту работы.

Защита органов дыхания : Используйте средства индивидуальной защиты органов

дыхания в случае отсутствия достаточной вентиляции или в случае, если оценка вредного воздействия показывает,

что степень вредного воздействия не превышает допустимых значений. Выбор респиратора должен основываться на предполагаемых уровнях воздействия.

опасных факторах, связанных с веществом, и предельными возможностями конкретного типа

респиратора.

Тип фильтра : фильтр органических паров

Защитные меры : Стирайте загрязненную одежду перед повторным

использованием.

Специальные средства защиты не требуются.

в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

# TRAXON <sup>™</sup> SYNTHETIC 75W-90





#### РАЗДЕЛ 9: Физические и химические свойства

#### 9.1 Информация об основных физических и химических свойствах

Внешний вид вязкая жидкость

Цвет желтый

Запах Слабый запах минерального масла

Порог запаха Данные отсутствуют

Значение рН Данные отсутствуют

-51 °C (-60 °F) Температура застывания

Температура кипения/интервал

кипения

Данные отсутствуют

173 °C (343 °F) Температура вспышки

Метод проверки: Метод Кливленда с открытым тиглем

Температура воспламенения Данные отсутствуют

Температура самовозгорания Данные отсутствуют

Скорость испарения Данные отсутствуют

Горючесть (в твердом и

газообразном состоянии)

Низкая пожароопасность. Для воспламенения данное

вещество необходимо нагреть.

Верхний предел взрываемости Данные отсутствуют

Нижний предел взрываемости Данные отсутствуют

Давление паров Данные отсутствуют

Относительная плотность

паров

Данные отсутствуют

Плотность 0,8639 кг/л (15 °C / 59 °F)

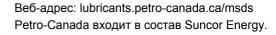
Растворимость

Растворимость в воде не растворяется

Коэффициент разделения н-

октанол/вода

Данные отсутствуют



в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

# TRAXON <sup>™</sup> SYNTHETIC 75W-90



Версия 3.0 Дата пересмотра 2015/01/27 Дата печати 26/06/15

Вязкость

Вязкость, кинематическая : 99,6 cSt (40 °C / 104 °F)

16,46 cSt (100 °C / 212 °F)

Взрывоопасные свойства : Запрещается подвергать воздействию давления,

выполнять резку, сварку, пайку, сверление, шлифование емкостей с веществом, а также подвергать их нагреву или

воздействию источников пламени.

9.2 Дополнительная информация

Данные отсутствуют

РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реактивность

10.1 Реактивность

10.2 Химическая стабильность

10.3 Возможность опасных реакций

Опасные реакции : Опасная реакция полимеризации не происходит.

Стабильный в нормальных условиях.

10.4 Условия, которых нужно избежать

Условия, которых нужно

избежать

Данные отсутствуют

10.5 Несовместимые вещества

Несовместимые вещества : Вступают в реакцию с окислителями, кислотами и

щелочными металлами.

10.6 Опасные продукты распада

Опасные продукты распада : При нагревании до температуры распада может выделять

COx, H2S, мономеры метакрилата, альдегиды, алкил

меркаптаны, сульфиды, дым и едкие пары.

РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичных свойствах

11.1 Информация о токсикологическом воздействии

Информация о возможных путях :

воздействия

Попадание в глаза Проглатывание

Вдыхание Контакт с кожей

в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

# TRAXON <sup>™</sup> SYNTHETIC 75W-90



Версия 3.0 Дата пересмотра 2015/01/27 Дата печати 26/06/15

Острая токсичность

Продукт:

Острая токсичность при

проглатывании

: Примечания: Данные отсутствуют

Острая токсичность при

вдыхании

Примечания: Данные отсутствуют

Острая токсичность при

попадании на кожу

Примечания: Данные отсутствуют

Компоненты:

смазочные масла (нефтяные), С15-30, на основе гидрированного нейтрального масла:

Острая токсичность при

проглатывании

: ЛД50 для крыс: > 5000 мг/кг,

Острая токсичность при

вдыхании

ЛК50 для крыс: > 5,2 мг/л

Время воздействия: 4 ч

Атмосфера испытания: пыль/туман

Острая токсичность при

попадании на кожу

ЛД50 для кроликов: > 2000 мг/кг,

Разъедание/раздражение кожи

Продукт:

Примечания: Данные отсутствуют

Компоненты:

смазочные масла (нефтяные), С15-30, на основе гидрированного нейтрального масла:

Результат: Вызывает незначительное раздражение кожи.

Децен-1, гомополимер, гидрированный:

Результат: Вызывает незначительное раздражение кожи.

Серьезное повреждение/раздражение глаз

Продукт:

Примечания: Данные отсутствуют

Компоненты:

смазочные масла (нефтяные), С15-30, на основе гидрированного нейтрального масла:

Результат: Вызывает незначительное раздражение глаз

Децен-1, гомополимер, гидрированный:

Результат: Вызывает незначительное раздражение глаз

Респираторная или кожная сенсибилизация

Данные отсутствуют

Мутагенность зародышевых клеток

Данные отсутствуют

Веб-адрес: lubricants.petro-canada.ca/msds Petro-Canada входит в состав Suncor Energy. Страница: 9 / 13 \*\*МЗарегистрированная торговая марка Suncor Energy Inc. Используется по лицензии.

в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

# TRAXON <sup>™</sup> SYNTHETIC 75W-90



Версия 3.0 Дата пересмотра 2015/01/27 Дата печати 26/06/15

Канцерогенность

Данные отсутствуют

Репродуктивная токсичность

Данные отсутствуют

Избирательная токсичность для целевого органа - однократное воздействие

Данные отсутствуют

Избирательная токсичность для целевого органа - повторное воздействие

Данные отсутствуют

Опасность при аспирации

Данные отсутствуют

#### РАЗДЕЛ 12: Воздействие на окружающую среду

#### 12.1 Токсичность

#### Продукт:

Опасно для водной среды : Примечания: Данные отсутствуют

Токсично для дафний и других

водных беспозвоночных

Примечания: Данные отсутствуют

Токсично для водорослей : Примечания: Данные отсутствуют

Токсично для бактерий : Примечания: Данные отсутствуют

#### 12.2 Стойкость и способность к разложению

### Продукт:

Биоразлагаемость : Примечания: Данные отсутствуют

#### 12.3 Способность к биоаккумуляции

Данные отсутствуют

#### 12.4 Мобильность в почве

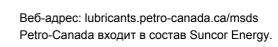
Данные отсутствуют

### 12.5 Результаты оценки РВТ и vPvB

Не применимы

### 12.6 Другие неблагоприятные воздействия

Данные отсутствуют



Страница: 10 / 13  $^{\text{TM}}$ Зарегистрированная торговая марка Suncor Energy Inc. Используется по лицензии.

в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

# TRAXON <sup>™</sup> SYNTHETIC 75W-90



Версия 3.0 Дата пересмотра 2015/01/27 Дата печати 26/06/15



### РАЗДЕЛ 13: Утилизация и захоронение отходов

#### 13.1 Методы обработки отходов

Продукт : Избегайте попадания продукта в канализацию, водотоки и

почву.

Предложите дополнительные и не подлежащие

повторному использованию решения для компании по

утилизации отходов.

Отходы должны быть классифицированы и маркированы

до переработки или утилизации.

Отправьте в компанию по утилизации и переработке

отходов.

Утилизируйте как опасные отходы в соответствии с

местными и национальными нормами.

Утилизируйте остатки продукта в соответствии с инструкциями лица, ответственного за утилизацию

отходов.

## РАЗДЕЛ 14: Правила транспортировки

#### Международные нормативы

#### **IATA-DGR**

Не регламентируется как опасный груз

#### Кодекс IMDG

Не регламентируется как опасный груз

Транспортировка наливом в соответствии с Приложением II Международной конвенции по предотвращению загрязнения с судов (MARPOL) 73/78 и Международным кодексом перевозок опасных грузов наливом (IBC Code)

Не применимо к данному продукту.

#### **49 CFR**

Не регламентируется как опасный груз

#### **TDG**

Не регламентируется как опасный груз

#### Особые предостережения для пользователей

Неприменимо

#### РАЗДЕЛ 15: Нормативная информация

15.1 Постановления, касающиеся охраны здоровья и окружающей среды / специфические правовые нормативные акты, касающиеся вещества или смеси

Класс загрязнения воды

(Германия)

: WGK 2 угрожает безопасности воды

в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

# TRAXON <sup>™</sup> SYNTHETIC 75W-90



Версия 3.0 Дата пересмотра 2015/01/27 Дата печати 26/06/15

Компоненты данного продукта внесены в следующие списки:

DSL : Внесено в список или соответствует списку

TSCA : Все химические вещества, содержащиеся в данном

продукте, внесены в список TSCA или соответствуют

исключениям списка TSCA.

IECSC : Внесено в список или соответствует списку

ELINCS : Внесено в список или соответствует списку

15.2 Оценка химической опасности

#### РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация

Фразы риска

R22 : Опасно при проглатывании.

R34 : Вызывает ожоги.

R38 : Вызывает раздражение кожи.

R41 : Риск серьезного повреждения глаз.

R43 : Может вызвать сенсибилизацию при попадании на кожу.

R50/53 : Очень токсично для водных организмов, может вызывать

продолжительные неблагоприятные изменения в водной

среде.

R51/53 : Токсично для водных организмов, может вызывать

продолжительные неблагоприятные изменения в водной

среде.

R52/53 : Опасно для водных организмов, может вызывать

продолжительные неблагоприятные изменения в водной

среде.

Характеристики опасности

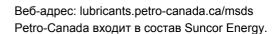
Н302 : Опасно при проглатывании.

Н314 : Вызывает серьезные ожоги кожи и повреждения глаз.

Н317 : Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

Н318 : Вызывает серьезное повреждение глаз.

Н400 : Очень токсично для водных организмов.



в соответствии с директивой (ЕС) № 1907/2006

# TRAXON <sup>™</sup> SYNTHETIC 75W-90





Версия 3.0 Дата пересмотра 2015/01/27 Дата печати 26/06/15

Н410 : Очень токсично для водных организмов с долгосрочными

последствиями.

Н411 : Токсично для водных организмов с долгосрочными

последствиями.

Н412 : Вредно для водных организмов с долгосрочными

последствиями.

Другие сокращения

Acute Tox. : Острая токсичность

Aquatic Acute : Острая токсичность для водной среды

Aquatic Chronic : Хроническая опасность для водной среды

Asp. Тох. : Опасно при вдыхании

Еуе Dam. : Серьезное повреждение глаз

Skin Corr. : Разъедание кожи

Skin Sens. : Сенсибилизация кожи

Для получения копии паспорта

безопасности

Веб-адрес: lubricants.petro-canada.ca/msds

Европа, телефон: 00-800-7387-6000

Для получения информации о безопасности продукта:

1 905-804-4752

Подготовлено : Безопасность продукта +1 905-804-4752

Информация, представленная в данном паспорте безопасности, основана на наших знаниях, актуальных на момент публикации. Данная информация предоставлена только в качестве руководства по безопасному обращению, использованию, обработке, хранению, транспортировке, утилизации и продаже и не может рассматриваться как гарантия или спецификация качества. Данная информация относится только к указанному материалу и не является действительной для такого материала, используемого в сочетании с любыми другими материалами или в любом другом процессе, кроме описанного в данном документе.